

CARGADORA DE RUEDAS VOLVO

# L180E HIGH-LIFT



**VOLVO**

# UNA MÁQUINA DE MANIPULACIÓN DE TRONCOS PERFECTA

La Volvo L180E High Lift es mucho más que una cargadora de ruedas con equipo de elevación a gran altura. Toda la máquina – desde el bastidor hasta la garra – está diseñada y construida por Volvo. Hemos construido desde el principio hasta el final una máquina de alta elevación genuina y completa, hecha a la medida y diseñada para desempeñar su función. La Volvo L180E High Lift es una máquina de manipulación de troncos perfecta.

Con una capacidad de carga de 8,6 toneladas, una altura de elevación de 5,5 metros debajo de una carga suspendida con garra de 3,2 metros cuadrados y un alcance de cuatro metros, la Volvo L180E High Lift es la elevadora a gran altura más potente, más eficaz y más productiva de las que hemos construido hasta el momento para la manipulación de troncos.

## **Las pilas de troncos de mayor altura reducen en un 60 por ciento las superficies de almacenamiento**

La gran altura de elevación y el largo alcance acortan la duración de los ciclos de descarga de troncos y madera para pasta, apilamiento, y al descargar en tolvas de clasificación y mesas de alimentación. El tiempo de ciclo se reduce también por tener la garra una capacidad de rotación de 360 grados que le permite llegar a los troncos de forma eficaz desde todos los lados de la pila. La posibilidad de formar pilas de troncos de gran altura, permite reducir las superficies de almacenamiento de forma considerable. El hecho es que, si se aprovecha la altura de elevación máxima para el apilamiento, el rendimiento de la superficies de almacenamiento puede incrementarse en un 60-70 por ciento comparado con el de la manipulación de troncos tradicional.

## **Con la nueva hidráulica sensible a la carga, pueden funcionar al mismo tiempo varias funciones**

Con la serie E de Volvo, se han incorporado la hidráulica sensible a la carga lo que ofrece una serie de características nuevas que aumentan todavía más la productividad y el

rendimiento. Pueden hacerse funcionar de forma simultánea varias funciones hidráulicas. Sobre todo, puede cerrarse con plena fuerza la garra y elevar al mismo tiempo el brazo de la garra, lo que aumenta la productividad en toda la línea de trabajo.

## **La suspensión de confort permite trabajar de forma rápida en cualquier terreno**

En la manipulación de troncos, el ritmo de trabajo es elevado. El trabajo consiste en cargas en precisión y muchos ciclos de trabajo de corta duración. La cargadora de ruedas con articulación central es de fácil maniobra, suave y silenciosa, al tiempo que es fuerte y rápida. La suspensión de confort Boom Suspension System, permite trabajarse de forma rápida, eficaz y agradable incluso en terreno desigual. El Boom Suspension System incrementa la estabilidad de la máquina en movimiento, lo que permite llevar a cabo ciclos más rápidos y aumentan el confort del operador.

## **Un puesto de trabajo seguro y cómodo, incluso cuando los turnos de trabajo son muchos y de gran duración**

Las cargadoras de ruedas Volvo ofrecen un puesto de trabajo seguro y cómodo. La cabina de diseño ergonómico está insonorizada y, gracias al mejor filtrado del mercado, el clima dentro de la cabina es siempre agradable con aire limpio y fresco. Con ayuda del sistema electrónico de supervisión Contronic, el operador posee en todo momento pleno control de las funciones vitales de la máquina. La dirección de palanca (Comfort Drive

Control\*) permite al operador alternar entre la dirección con el volante y la dirección con la palanca, lo que reduce el perjudicial esfuerzo muscular de carácter estático.

## **El consumo de combustible se ha rebajado en otro 20 por ciento**

Las cargadoras de ruedas Volvo son conocidas desde hace tiempo por su elevada productividad y su bajo consumo de combustible. Con la serie E, estas cualidades se han mejorado otro 15-20 por ciento en comparación con la serie precedente. La explicación para ello se halla en la perfecta armonía y coordinación entre los componentes, de desarrollo propio, motor, línea motriz y la hidráulica sensible a la carga.

## **Relajese – y produzca más**

El motor Volvo de 12 litros y de bajo consumo de combustible con inyección regulada electrónicamente desarrolla un alto par incluso a bajo régimen. La transmisión está provista de un convertidor de par más rígido que ofrece una respuesta más rápida. La hidráulica de trabajo sensible a la carga y el sistema de dirección proporcionan respuesta rápida y la potencia solicitada en el momento y en el lugar en que resulta necesario. El sistema de cambio automático APS con cuatro programas a su disposición ofrece productividad óptima en todos los ciclos de trabajo. Con las cargadoras de ruedas puede tomárselo con calma y, al mismo tiempo, aumentar la producción.

Para más información, consulte el folleto sobre la Volvo L180E.

\* Opcional







# ESPECIFICACIONES

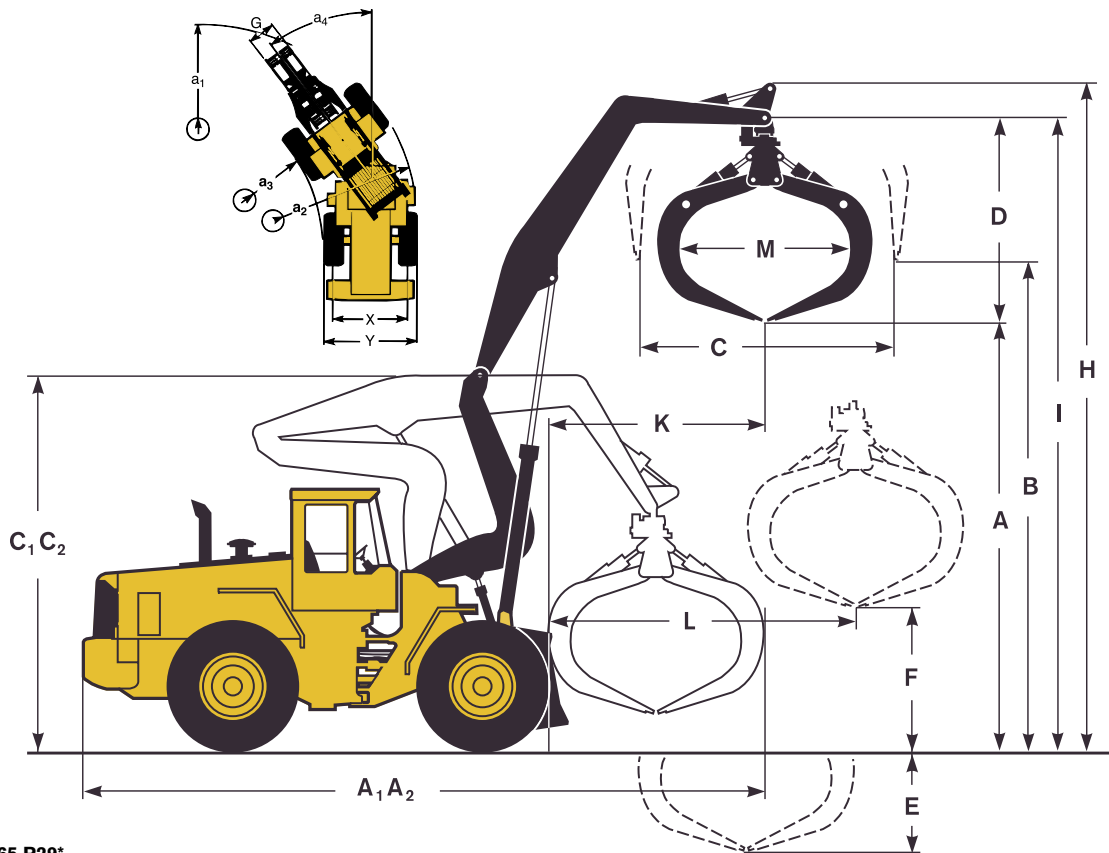


## Sistema hidráulico

Sistema hidráulico de trabajo: sistema de centro cerrado (sensible a la carga) con válvulas hidráulicas accionadas por control piloto. Bombas: 2 bombas variables de pistón axial. La bomba 1 asiste al sistema hidráulico de trabajo. La bomba 2 atiende a los sistemas de dirección, frenos, control piloto e hidráulica de trabajo. Funcionamiento del control piloto: un control servo electrohidráulico hace actuar las 2 válvulas de control por medio de una unidad servo. Válvula principal 1: válvula de control de 2 correderas para funciones de elevación e inclinación. Válvula principal 2: válvula de control de 4 correderas para la garra, la inclinación de la garra, el rotador y el empujador (equipo opcional).

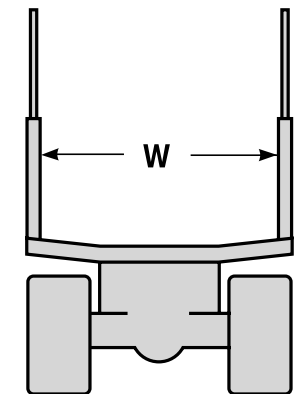
<b>Presión de trabajo, bomba 1</b>	20,0 MPa
<b>Caudal a y régimen del motor</b>	247 l/min 10 MPa 32 r/s (1900 r/min)
<b>Presión de trabajo, bomba 2</b>	21,0 MPa
<b>Caudal a y régimen del motor</b>	247 l/min 10 MPa 32 r/s (1900 r/min)
<b>Sistema servo</b>	
<b>Presión de trabajo</b>	3,5 MPa
<b>Tiempos de ciclo</b>	
<b>Elevación</b>	8,0 s
<b>Descenso</b>	6,0 s
<b>Inclinación hacia adelante</b>	4,2 s
<b>Inclinación hacia atrás</b>	4,2 s
<b>Apertura de la garra</b>	3,2 s
<b>Cierre de la garra</b>	3,3 s
<b>Garra, inclinación hacia atrás</b>	6,0 s
<b>Garra, inclinación hacia adelante</b>	3,0 s
<b>Rotador</b>	4,5 s/r
<b>Empujador hacia arriba</b>	2,0 s
<b>Empujador hacia abajo</b>	1,8 s

# LAS ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES



Neumáticos: 775/65 R29\*






Garra rotativa, 360°, 3,2 m <sup>2</sup>	
A <sub>1</sub>	Posición longitudinal de garra 3,5 m
	- con empujador de troncos
A <sub>2</sub>	Garra basculada hacia adelante
C <sub>1</sub>	Posición longitudinal de garra
C <sub>2</sub>	Garra basculada hacia adelante
H	
I	
K	
L	
X	
Y	
a <sub>1</sub>	
a <sub>2</sub>	
a <sub>3</sub>	
a <sub>4</sub>	±37°



**Nota:** Cuando se cargan troncos en el vehículo, la anchura de la garra (cota M) deberá ser 150 mm más estrecha en comparación con la distancia entre las "estacas" (W) del vehículo.

		Máquina vacía en posición de acarreo		Carga nominal en posición de acarreo	
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
Carga sobre eje	kg	12 250	20 860	26 660	15 050
Presión sobre el suelo	kg/cm <sup>2</sup>	6,5	4,5	6,5	4,5

Inflado de neumáticos: 650 kPa ruedas delanteras y 450 kPa ruedas traseras.

Neumáticos 775/65 R29*	PARA TRONCOS LARGOS 5,0 m		PARA TRON- COS LARGOS 4,0 m	TRONCOS CORTOS 3,0 m	
					
Area m <sup>2</sup>	3,2	3,2	3,5	3,8	3,8
Peso de la garra kg	1880	2050/1960	1960	2020/1940	2310
Carga de trabajo kg	8800	8600/8700	8600	8600/8700	8400
A mm	5590	5590	5640	5140	5290
B mm	6540	6540	6530	6300	6390
C mm	3630	3630	3750	4500	4500
D mm	2900	2900	2850	3350	3200
E mm	1200	1200	1250	1670	1500
F mm	2270	2270	2220	1820	1970
G mm	1100	1100/900	1100	1100/900	900
M mm	2400	2400	2550	2350	2350
Peso de la máquina* kg	32 910	33 110	33 410	33 160	33 260
Troncos cortos				X	X
Para troncos largos	X	X	X		
Manipulación en terminales	X	X	X	X	X
Carga descarga de vehículos	X	X	X	X/X	X/X
Carga/descarga, contra pared				X	X
Con brazos hidráulicos de sujeción		X	X		X
Con cadena triplex	X			X	
Números de pedido	91852	82127/82126	82128	94463/93607	82129

\*) Incluyendo líquido en neumáticos traseros. El líquido opcional en los neumáticos delanteros aumenta el peso en 1830 kg. El empujador de troncos aumenta el peso operativo en 800 kg. Empujador, números de pedido 80796.

## EQUIPAMIENTO DE SERIE

### Servicio y mantenimiento

Lubricación automática  
Caja de herramientas, con cerradura y llave  
Juego de herramientas  
Juego de llaves para tuercas de ruedas

### Motor

Filtro de aire de purificación en tres etapas con  
eyector y filtro interior  
Mirilla para el nivel del refrigerante  
Precalentamiento del aire de admisión  
Dos filtros de combustible  
Filtro de refrigerante  
Captador de aceite

### Sistema eléctrico

24V, preparación eléctrica para accesorios  
opcionales

Alternador, 24 V/55 A  
Interruptor de desconexión de batería  
Indicador de combustible  
Cuentahoras  
Bocina eléctrica  
Panel de instrumentos con símbolos  
Alumbrado:

- Dos faros delanteros halógenos con luz larga y corta
- Luces de estacionamiento
- Dobles luces traseras y de frenos
- Indicadores de dirección con función intermitente de advertencia al tráfico
- Luces de trabajo halógenas (2 delante y 2 detrás)
- Alumbrado de instrumentos Luz de advertencia giratoria, abatible

Alarma acústico de marcha atrás  
Filtro de aire para alternador

### Conronic, sistema de supervisión,

ECU con sistema de registro y análisis  
Visualizador Conronic  
Consumo de combustible  
Temperatura exterior  
Reducción del régimen del motor a ralentí en caso de indicación de anomalía:  
• Alta temperatura del refrigerante del motor  
• Baja presión de aceite del motor  
• Alta temperatura de aceite de la transmisión  
Bloqueo de arranque con marcha engranada  
Prueba de frenos  
Prueba de lámparas indicadoras y de advertencia  
Lámparas indicadoras y de advertencia para:  
• Carga de batería  
• Presión de aceite del motor

- Presión de aceite de la transmisión
- Presión de frenos
- Freno de estacionamiento
- Nivel de aceite hidráulico
- Temperatura de aceite de los ejes
- Dirección primaria
- Dirección de emergencia
- Luz larga
- Indicadores de dirección
- Luz de advertencia giratoria
- Precalentador de arranque
- Bloqueador de diferencial
- Temperatura del refrigerante
- Temperatura de aceite de la transmisión
- Carga de frenos Advertencias de nivel:
- Nivel de aceite del motor
- Nivel del refrigerante
- Nivel de aceite de la transmisión
- Nivel de aceite hidráulico
- Nivel del líquido del lavaparabrisas

### Línea motriz

Automatic Power Shift con función de desembrague controlada por el operador para desacoplamiento de la transmisión al frenar.

Control PWM entre diferentes posiciones de las marchas

### Diferenciales:

Delantero: Bloqueador hidráulico del diferencial al 100%  
Trasero: convencional

### Neumáticos

775/65 R29

### Sistema de frenos

Frenos de disco húmedos enfriados por circulación de aceite en las cuatro ruedas  
Circuitos de freno dobles  
Pedales dobles del freno de servicio  
Sistema secundario de frenos  
Freno de estacionamiento, electrohidráulico  
Indicador de desgaste de frenos  
Enfriador de aceite para ejes delantero y trasero  
Indicador de desgaste de los frenos  
Sistema acústico de advertencia de desgaste de los forros de freno (forros de freno sinterizados)

### Cabina

ROPS (SAE J1040CC, ISO 3471), FOPS (SAE J231, ISO 3449)  
Juego de llave única para puerta y encendido  
Insonorización interior  
Cenicero  
Encendedor de cigarrillos

Juego de instalación para radio  
Puerta con cerradura y llave  
Acondicionador de aire  
Calefacción de cabina con filtro, toma de aire puro y deshelador  
Alfombrilla en el piso  
Alumbrado interior  
Retrovisor interior 2 retrovisores exteriores  
Ventana que puede abrirse en lado derecho  
Vidrio de seguridad tintado  
Cinturón abdominal enrollable (SAE J386)  
Consola de palancas ajustable  
Asiento del operador de diseño ergonómico con suspensión ajustable  
Compartimiento para guardar objetos  
Visera solar  
Soporte para bebida  
Lavaparabrisas delante y detrás  
Limpiaparabrisas delante y detrás  
Función intermitente para limpiaparabrisas delante y detrás  
Plataformas de servicio con superficie antideslizante en guardabarros delantero y trasero  
Velocímetro

### Sistema hidráulico

Válvula principal, 2 correderas  
Válvula principal, 4 correderas  
Bombas de pistones axiales de caudal variable (3) para:  
• Hidráulica de trabajo  
• Sistema de dirección, hidráulica servo y frenos  
• Motor del ventilador  
Posicionador del brazo de inclinación, automático con indicador de posición  
Enfriador de aceite hidráulico  
Boom Suspension System (Sistema de Suspensión de Brazos)  
Rotador

### Equipos exteriores

Suspensión amortiguadora de ruidos y vibraciones para cabina, motor y transmisión  
Ganchos de izado  
Paneles laterales y capó fáciles de abrir  
Bloqueador articulación del bastidor  
Cierre antivandalismo preparado para baterías y capó  
Gancho de remolque  
Contrapeso para aplicaciones forestales

### Equipos de protección

Protección, cilindros de elevación

### Otros equipos

Dirección secundaria

## EQUIPOS OPCIONALES

(De serie en algunos mercados)

### Servicio y mantenimiento

Bomba de llenado para sistema de lubricación automática  
Válvula de muestro de aceite

### Equipos del motor

Calentador del bloque del motor  
Prefiltro en baño de aceite  
Prefiltro tipo Turbo  
Prefiltro Sy-Klone  
Radiador y enfriador de aceite hidráulico, protegidos contra la corrosión  
Acelerador de accionamiento manual  
Colador en la boca del depósito de combustible  
Ventilador de refrigeración reversible (en combinación con enfriador de aceite del eje)

### Sistema eléctrico

Alumbrado de implementación  
Iluminación, placa de matrícula  
Faros asimétricos para circulación por la izquierda  
Lámparas de marcación laterales  
Alternador, 80A

### Cabina

Radiocasete  
Persianas, ventanas delantera y trasera  
Persianas, ventanas laterales  
Ventana corredera, derecha  
Ventana corredera, puerta  
Cinturón abdominal enrollable, más largo y más ancho que el de serie  
Filtro de aire de ventilación para trabajo en entorno con amianto  
Asiento del operador con respaldo bajo  
Asiento del operador con respaldo bajo, calefactado  
Asiento del operador con respaldo alto, calefactado  
Asiento del operador con suspensión neumática, respaldo alto y calefacción eléctrica  
Asiento del instructor  
Volante ajustable  
Reposabrazos (izquierdo) para asiento de operador ISRI  
Juego de insonorización  
Cámara de visión hacia atrás  
Regulación automática de la temperatura (ATC)

### Línea motriz

Bloqueador del diferencial al 100% delante  
Bloqueador del diferencial al 100% delante, deslizamiento limitado detrás incl. enfriador de aceite  
Limitador de velocidad 20 km/h, 30 km/h

### Sistema hidráulico

Aceite hidráulico biodegradable  
Enfriador de aceite hidráulico extra (en combinación con enfriador de aceite del eje)

### Equipos de protección

Rejilla para faros delanteros  
Rejilla para luces traseras  
Protección para la rejilla del radiador  
Rejilla para ventanas laterales y trasera  
Rejilla para el parabrisas  
Protección inferior de la máquina, delante y detrás  
Protección abdominal trasera  
Protección de cárter de aceite  
Montura hidráulica especial para protección de transporte

### Otros equipos

Comfort Drive Control (CDC)  
Señal, vehículo de movimiento lento  
Marca CE  
Letrero UE sobre ruido  
Empujador



Volvo Construction Equipment es diferente. Las máquinas se diseñan, construyen y asisten de una manera distinta. Esta diferencia tiene su origen en un legado que se remonta 170 años atrás en el tiempo. Un legado en el que se piensa primero en las personas que realmente utilizan las máquinas, en cómo conseguir que las máquinas resulten más seguras, más cómodas y más productivas, en el medio ambiente que todos compartimos. Esta manera de pensar ha dado como resultado una gama de máquinas cada vez más amplia y una red global de asistencia técnica dedicada completamente a ayudarle a producir más. En todo el mundo, la gente se siente orgullosa de utilizar productos Volvo. Nosotros nos sentimos orgullosos de lo que hace que Volvo sea diferente: **More care. Built in.**



*No todos los productos están a la venta en todos los mercados. Siguiendo nuestra norma de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones y el diseño sin aviso previo. Las ilustraciones no presentan necesariamente la versión de serie de la máquina.*

# **VOLVO**

**Construction Equipment**  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

Ref. No. 33 A 100 1573  
Printed in Sweden 2005.09-2,0  
Volvo, Eskilstuna

Spanish  
WLO